

## بیانیه اطلاعات واکسن

Many Vaccine Information Statements are available in Farsi and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

بسیاری از بیانیه های اطلاعات واکسن به زبان فارسی و زبان های دیگر در دسترس است. به نشانی زیر مراجعه کنید: [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

# واکسن RSV (ویروس سینسیشیال تنفسی): آنچه باید بدانید

## 1. چرا باید واکسن بزنید؟

واکسن RSV می تواند از ابتلا به بیماری دستگاه تنفسی تحتانی ناشی از ویروس سینسیشیال تنفسی (RSV) جلوگیری کند. RSV یک ویروس تنفسی شایع است که معمولاً باعث ایجاد علائم خفیف و شبیه به سرماخوردگی می شود.

RSV می تواند در افراد در تمام سنین باعث بیماری شود اما ممکن است به ویژه برای نوزادان و افراد مسن خطرناک باشد.

RSV شایع ترین دلیل بستری شدن نوزادان ایالات متحده آمریکا در بیمارستان است. نوزادان حداکثر 12 ماهه (به ویژه نوزادان 6 ماهه و کوچکتر) و کودکانی که نارس به دنیا آمده اند، یا به بیماری مزمن ریوی یا قلبی یا ضعف سیستم ایمنی مبتلا هستند، در معرض خطر بالای ابتلا به نوع شدید بیماری RSV قرار دارند.

عفونت RSV می تواند برای برخی از بزرگسالان خطرناک باشد. بزرگسالانی که در معرض خطر ابتلا به نوع شدید بیماری RSV هستند شامل افراد مسن، به ویژه افراد مبتلا به بیماری مزمن قلبی یا ریوی، ضعف سیستم ایمنی، برخی از بیماری های مزمن دیگر، یا کسانی که در خانه سالمندان زندگی می کنند، می شود.

RSV از طریق تماس مستقیم با ویروس منتقل می شود، از جمله وقتی قطرات سرفه یا عطسه فرد آلوده با چشم، بینی یا دهان شما تماس پیدا می کند. به علاوه ممکن است بیماری با لمس یک سطح، از قبیل دستگیره درب، که ویروس روی آن است و سپس لمس صورت خود، به فرد منتقل شود.

علائم عفونت RSV می تواند شامل آبریزش بینی، کاهش اشتها، سرفه، عطسه، تب، یا خس خس سینه باشد. در نوزادان بسیار کوچک، علائم RSV ممکن است شامل کج خلقی (نق نق کردن)، کاهش فعالیت، یا آپنه (وقفه در تنفس برای بیش از 10 ثانیه) نیز بشود.

اکثر افراد ظرف یک یا دو هفته بهبود می یابند، اما ممکن است RSV جدی تر باشد و منجر به تنگی نفس و کاهش سطح اکسیژن شود. RSV می تواند باعث برونشولیت (التهاب راه های هوایی کوچک در ریه) و ذات الریه (التهاب ریه) شود. همچنین ممکن است RSV باعث وخیم تر شدن بیماری های دیگر از قبیل آسم، بیماری مزمن انسداد ریه (بیماری مزمن ریه ها که تنفس را مشکل می کند)، یا نارسای قلبی (وقتی قلب نمی تواند خون و اکسیژن کافی را در بدن پمپاژ کند) شود.

نوزادان و افراد مسن که در اثر RSV به شدت بیمار می شوند، ممکن است به بستری شدن در بیمارستان نیاز داشته باشند. بعضی از آنها حتی ممکن است بمیرند.

## 2. واکسن RSV

دو گزینه ایمن سازی برای محافظت از نوزادان در برابر RSV وجود دارد: واکسن مادر برای فرد باردار یا آنتی بادی های پیشگیرانه که به نوزاد داده می شوند. به منظور محافظت از اکثر نوزادان، فقط یکی از این گزینه ها مورد نیاز است.

CDC تزریق یک دوز یکجا از واکسن RSV را برای افراد باردار از هفته 32 تا هفته 36 بارداری توصیه می کند تا از ابتلای نوزادان آنها به بیماری RSV در طول 6 ماه اول زندگی شان جلوگیری شود. در اکثر مناطق ایالات متحده آمریکا توصیه می شود که این واکسن از ماه سپتامبر تا ژانویه تزریق شود. با این حال، در برخی مناطق (برای مثال، قلمروها، هاوایی، آلاسکا، و بخشی از فلوریدا)، زمان بندی واکسیناسیون ممکن است بر اساس زمانی از سال که RSV در منطقه شیوع پیدا می کند، متفاوت باشد.

CDC تزریق یک دوز یکجا از واکسن RSV را برای همه افراد 75 سال به بالا و برای بزرگسالان 60 تا 74 ساله که در معرض خطر بالای ابتلا به نوع شدید بیماری RSV هستند، توصیه می کند. بزرگسالان 60 تا 74 ساله که در معرض خطر بیشتری قرار دارند، عبارتند از افراد مبتلا به بیماری مزمن قلبی یا ریوی، ضعف سیستم ایمنی، یا سایر بیماری های مزمن خاص، و کسانی که ساکن خانه سالمندان هستند.

واکسن RSV را می توان به طور همزمان با سایر واکسن ها تزریق کرد.

## 3. با ارائه دهنده مراقبت بهداشتی خود صحبت کنید.

اگر فرد دریافت کننده واکسن شرایط زیر را دارد، به مسئول واکسیناسیون خود اطلاع دهید:

بعد از تزریق دوز قبلی واکسن RSV دچار واکنش حساسیتی شده است، یا هر گونه حساسیت شدید و کشنده دارد

در برخی موارد، ارائه دهنده مراقبت بهداشتی شما ممکن است تصمیم بگیرد که واکسیناسیون RSV شما را تا ویزیت بعدی عقب بیاورد.

افراد مبتلا به بیماری های جزئی، مانند سرماخوردگی، می توانند واکسن بزنند. افرادی که بیماری آنها متوسط یا شدید است معمولاً قبل از تزریق واکسن RSV باید تا زمان بهبودی صبر کنند.

ارائه دهنده مراقبت بهداشتی شما می تواند اطلاعات بیشتری را به شما ارائه دهد.



U.S. CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

#### 4. خطرات واکنش به واکسن

▪ ممکن است بعد از واکسیناسیون RSV درد، قرمزی، و ورم در محل تزریق، ضعف (احساس خستگی)، تب، سردرد، حالت تهوع، اسهال، و درد عضله یا درد مفصل رخ دهد.

ابتلا به بیماری‌های عصبی جدی، از جمله سندرم گیلن باره (GBS)، بعد از واکسیناسیون RSV در برخی از افراد مسن گزارش شده است. در حال حاضر، افزایش خطر ابتلا به GBS بعد از تزریق واکسن RSV در بین افراد 60 سال به بالا را نمی‌توان تایید یا تکذیب کرد.

زایمان زودرس و فشار خون بالا در دوران بارداری، از جمله پره اکلامپسی، در بین زنان بارداری که واکسن RSV دریافت کرده‌اند، گزارش شده است. مشخص نیست که آیا علت این رویدادها واکسن بوده است یا خیر.

گاهی اوقات افراد بعد از اقدامات پزشکی، از جمله واکسیناسیون، غش می‌کنند. اگر سرگیجه دارید یا بینایی شما تغییر کرده است یا گوشتان زنگ می‌زند، به ارائه‌دهنده خود اطلاع دهید.

مانند هر دارویی، احتمال بسیار کمی وجود دارد که یک واکسن باعث واکنش آلرژیک شدید، سایر آسیب‌های جدی، یا مرگ شود.

V-Safe یک سیستم نظارت بر ایمنی است که به شما امکان می‌دهد احساس خود، یا فرد وابسته به خود، را بعد از دریافت واکسن RSV با CDC در میان بگذارید. در [vsafe.cdc.gov](http://vsafe.cdc.gov) می‌توانید اطلاعات دریافت کرده و در V-Safe ثبت نام کنید.

#### 5. اگر مشکل جدی وجود داشته باشد، چه می‌شود؟

ممکن است واکنش آلرژیک بعد از اینکه فرد واکسینه شده کلینیک را ترک می‌کند، رخ دهد. در صورت مشاهده علائم یک واکنش آلرژیک شدید (کهیر، ورم صورت و گلو، مشکل در تنفس، ضربان قلب بالا، سرگیجه، یا ضعف)، با شماره 9-1-1 تماس بگیرید و فرد را به نزدیکترین بیمارستان برسانید.

در خصوص سایر علائمی که نگران آنها هستید، با ارائه‌دهنده مراقبت بهداشتی خود تماس بگیرید.

عوارض جانبی باید به Vaccine Adverse Event Reporting System (سیستم گزارش‌دهی عوارض جانبی واکسن (VAERS)) گزارش داده شوند. ارائه‌دهنده مراقبت بهداشتی شما معمولاً این گزارش را ارسال می‌کند، یا شما می‌توانید خودتان این کار را انجام دهید. به وبسایت VAERS در [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) مراجعه کنید یا با شماره 1-800-822-7967 تماس بگیرید. VAERS فقط برای گزارش عوارض است، و کارکنان VAERS مشاوره پزشکی ارائه نمی‌دهند.

#### 6. چگونه می‌توانم اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

▪ از ارائه‌دهنده مراقبت بهداشتی خود سوال کنید.  
▪ با اداره بهداشت محلی یا ایالتی خود تماس بگیرید.

▪ برای دریافت بروشور واکسن و اطلاعات اضافی به وبسایت Food and Drug Administration (سازمان غذا و دارو (FDA)) به آدرس [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines) مراجعه کنید.

▪ Centers for Disease Control and Prevention

(مراکز کنترل و پیشگیری از بیماری (CDC)) تماس بگیرید:

- با شماره (1-800-CDC-INFO) (1-800-232-4636) تماس

بگیرید یا

- به وبسایت CDC به آدرس [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines) مراجعه

کنید.

